

Vanhier Wonen nu ook in de gemeente Vaals

VAALS - U kent Vanhier Wonen misschien wel als de woningcorporatie uit Voerendaal. Maar de activiteiten van Vanhier Wonen richten zich al enkele jaren tot ver buiten de Voerendaalse kernen. Op dit moment staat Vanhier Wonen in de startblokken om Vaals nog aantrekkelijker te maken voor haar inwoners.

Levensloopbestendig wonen op locatie voormalig Essostation

Vanhier Wonen heeft plannen om op het voormalig Essostation aan de Maastrichterlaan in Vaals 34 grotendeels levensloopbestendige appartementen en woningen te realiseren. Levensloopbestendig wil zeggen dat huurders op alle momenten van hun wooncarrière in deze woningen kunnen wonen. De woningen zijn dus niet alleen geschikt voor starters en kleine gezinnen, maar ook voor senioren en voor mensen met een lichamelijke beperking en/of een zorgvraag. Deels onder de woningen komt een parkeerplaats voor de bewoners. Het bijzondere aan het plan is dat tussen de woonblokken een brede doorgang met veel groen vanaf de Maastrichterlaan richting het Von Clermontpark is voorzien. Wethouder John Coe-



Impressie van het plan gezien vanuit de Clarissenstraat.

nen noemt het plan een "uitnodigende binnenkomer van het centrum van Vaals. Dus niet alleen een jonger woningaanbod, maar ook een frisse entree."

Op dit moment zijn Vanhier Wonen en de gemeente Vaals in gesprek over de vergunningen, maar de verwachting is dat de bouw eind 2021 kan starten. Wij houden u in dit weekblad graag op de hoogte van de ontwikkelingen.

Thuis in Limburg

De woningen zullen te zijner tijd

via Thuis in Limburg verhuurd worden. Wanneer u eventueel in aanmerking wilt komen voor deze woningen is het aan te raden om u alvast in te schrijven als woningzoekende bij Thuis in Limburg (www.thuisinlimburg.nl). Dit is geheel vrijblijvend en er zijn geen kosten aan verbonden.

Over Vanhier Wonen

Vanhier Wonen is een corporatie die zich als maatschappelijk ondernemer inzet voor de Zuid-Limburgse woningmarkt. De

activiteiten van Vanhier Wonen zijn gericht op het ontwikkelen, verhuren en beheren van sociaal onroerend goed. Vanhier Wonen richt zich vooral op het bieden van perspectief aan mensen met minder kansen op de woningmarkt. Wonen is voor Vanhier Wonen meer dan alleen woonruimte leveren. De corporatie zet zich actief in voor de woonomgeving en leefbaarheid in haar werkgebied. Meer informatie over Vanhier Wonen vindt u op de website www.vanhierwonen.nl

Uw woning verkopen is TOPSPORT
 "Mag ik voor u winnen?"

K EULEN VASTGOED *Belt u voor een kennismaking?*
 T. 045 - 544 2645
www.keulenvastgoed.nl

vast.....goed!

Onze 'Marietsebiel' gaat stoppen...

Met een glimlach, denkend aan alle mooie tijden samen, en met een traan denkend aan het afscheid, zeggen we tot ziens en vaarwel tegen juf Mariet.

Na 34 jaar op de peuterspeelzaal gewerkt te hebben wordt het nu tijd voor Mariet, om samen met haar Joop, een nieuwe weg in te slaan en samen te genieten van alle mooie andere dingen.

In 1987 begon Mariet als vrijwilligster bij het Hummelkeshoes, waar zij de grote stap zette en in 1993 beroepskracht werd. Sindsdien is juf Mariet de kinderen en het peuterspeelzaalwerk trouw gebleven en heeft haar werk al

Lees verder op pagina 2 >



Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

Sudoku puzzel / week 27		4							5
					8	4	6		1
	7				5				
	9	7	2	6				5	
		5				8	1	9	7
					3				4
	4		6	9	2				
	1							2	

Aanvang 20.00 uur. We hopen op een goede opkomst iedereen is welkom aanmelden is niet nodig.



Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

[illegible]

8,-

+1,-

+1,-

+1,-

+1,-

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl
(denk dan aan overmaking verschuldigde bedrag)

Opheffingsuitverkoop bij juwelier Kicken

Lieve klanten,
Dit jaar bestaat ons bedrijf, Goudsmid-Juwelier J. Kicken, 35 jaar. Al deze jaren hebben wij u met veel plezier geholpen

bij het uitzoeken, repareren en ontwerpen van sieraden en hard gewerkt om onze zaak op te bouwen. Op 1 december bereikt Jos de pensioengerechtigde leeftijd en alhoewel het een moeilijk en emotioneel besluit was, hebben we besloten dat dit ook het moment is dat wij gaan stoppen met

onze zaak.

De resterende maanden gaan wij gebruiken voor de opheffingsuitverkoop en blijven wij u natuurlijk verder van dienst zoals u van ons gewend bent. Cadeaubonnen kunnen tot 30 november ingeleverd worden. Voor trouwringen kunt u ook nog steeds bij ons

terecht, maar wel op afspraak. Vanwege de coronamaatregelen mogen er helaas niet meer dan 4 klanten tegelijk in de winkel zijn. Vanaf deze plek willen we u alvast bedanken voor alle mooie jaren.

Tot ziens in onze winkel!
Jos en Liane Kicken

Opheffings uitverkoop

10% tot 70% korting op sieraden en horloges

andere acties uitgesloten!

Trouwringen actie: gratis 2e trouwring alleen op afspraak

6 juli start van uitverkoop

maximaal 4 klanten in de winkel!



J. Kicken

Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

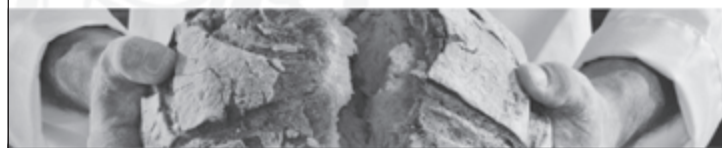
Tour de Limbourg bij Museum de Schat van Simpelveld

SIMPELVELD - Op donderdag 8 juli wordt het L1 tv-programma

Tour de Limbourg opgenomen in de voormalige kloostertuin achter Museum de Schat van Simpelveld. De uitzending begint om 18.30 uur. Publiek is van harte welkom vanaf 18.00 uur. Hapjes en drankjes zijn verkrijgbaar op locatie tot 20.00 uur.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 27

Proef en beleef het echte ambacht

2 Speltbroden naar keuze voor € 4,50
(natuurspelt/puurspelt/Kollenbergerspelt)

Duitse broodjes 4+1 gratis!

Open duovlaai abrikozen-kersen voor € 11,50

Tompoucen 2 stuks voor € 2,75

Tijdens de werkzaamheden kern Bocholtz
Julianastraat/Wilhelminastraat zijn wij gewoon
GOED BEREIKBAAR via de andere binnenwegen!!!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. wo. aanb.

do. vr. za. aanbiedingen

Gehakt en/of
braadworst

per kilo € **7.98**

VERS VLEES

Div. schnitzels 500 gr. € **6.50**

kant & klaar

Varkensfricandeau 500 gr. € **6.50**

Kippilav

500 gr. € **6.50**

Kogelbiefstuk 100 gr. € **2.45**

Goulash

500 gr. € **6.75**

Kipfilet 500 gr. € **5.25**

VLEESWAREN

Bami

500 gr. € **4.25**

Paprikaworst 100 gr. € **1.19**

Hamworst 100 gr. € **1.19**

Rauwe ham 100 gr. € **2.49**

Grillham 100 gr. € **2.49**



Van woensdag t/m vrijdag hebben wij
pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Kleintjes

Parket

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 39,00. Ook leggen, schuren en reparatie. Ook uw adres voor laminaat en PVC.

www.ecoplanken.nl

Nuth – 045 - 511 34 69

Uw trap gerenoveerd

in PVC, laminaat of hout
Nu met 10% korting!

www.ecotraprenovatie.nl

Nuth – 045 - 511 34 69

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.

Parket opschuren.

06 - 54 64 37 93

www.parkstadklussen.nl

Pedicure aan huis

Verdien jouw voeten ook extra zorg en aandacht?

Voor afspraak kunt u bellen naar 06 - 42 03 18 17

Pedicure behandeling € 25,-

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.meubelpiet.nl

06 - 82 94 47 93

Literaire zomer/Literarischer Sommer met Dmitrij Kapitelman

Eine Formalie in Kiew

08.07.2021 - 18:00 uur

Bibliotheek Kerkrade

Martin Buberplein 15

6461 NC Kerkrade

Kosten: leden gratis / € 3,50 niet-leden (aankomen verplicht)

Al meer dan 20 jaar wordt elk jaar tussen Rijn en Maas de Literarische Sommer/Literaire Zomer gevierd. Ook in dit jaar staat de literaire uitwisseling tussen Nederland en Duitsland weer op

Gezocht

Ik zoek iemand die mijn tuin in de zomer wil onderhouden.
Tel: 06 - 28 92 66 40

De dierenbescherming

zoekt of vraagt collectanten voor Gulpen en Wijlre.

Collecte in oktober.

De dierenbescherming helpt overal waar dieren in nood zijn. Thuis moet uzelf goed voor de dieren zorgen.

Telefoon 06 - 43 58 27 54

De stichting van het gehandicapte kind zoekt collectanten voor Bunde, Meerssen, Gulpen en Wijlre.

Collecte in november.

Helpt u ook mee???

Opgeven telefoonnummer

06 - 43582754

of 043 - 4504673

het programma. In Bibliotheek Kerkrade is een lezing van Dmitrij Kapitelman.

Dmitrij Kapitelman spreekt beter Saksisch dan de ambtenares bij wie hij een Duits paspoort aanvraagt. Na 25 jaar als landgenoot, het grootste deel van zijn leven. Maar geen formaliteit is de bureaucratie te klein als het om immigranten gaat. Mevrouw Kunze vraagt om een apostille uit Kiev. Dus reist hij naar zijn geboorteplaats, waar niets hem meer mee verbindt, behalve jeugdherinneringen. Die herinneringen zijn mooi, want er waren liefdevolle, onfeilbare ouders. En moeilijk, want de gezinsleden zijn inmiddels met elkaar gebrouilleerd. Eine Formalie in Kiew is het verhaal van een gezin dat ooit vol hoop naar het buitenland afreisde om een nieuw leven te beginnen, maar uiteindelijk nergens thuis is. Verteld met de bitterzotte humor van een zoon die sticijns probeert Duits te worden. 'Door dit boek leer je migratie, het er niet bij horen en het ertussenin zitten beter begrijpen.' – Olga Grjasnowa

Dmitrij Kapitelman, geboren in

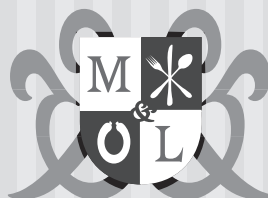


Kiev in 1986, kwam op achtjarige leeftijd met zijn familie naar Duitsland als 'quotavluchteling'. Hij studeerde politieke wetenschappen en sociologie in Leipzig en studeerde af aan de School voor Journalistiek in München. Tegenwoordig werkt hij als freelancejournalist en schrijver.

Aankomen

Dit kan via 045 – 7630520 of per mail: info@bibliotheekkerkrade.nl. De lezing is in het Duits.

Kijk voor meer informatie en het programma op: literarischer-sommer.eu



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Kloosterplein 2 | 6369 AW Simpelveld

045-5441225 | info@slagerijmeggieenloek.nl

geldig van wo. 7-7 t/m za. 10-7

Woensdag gehakttag (7 juli):

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst

€ 7,85

Uienburgers

4 voor € 4,59

Gyrosspies met gratis knoflooksaus

4 voor € 7,49

Biefstuk met gratis peperroomsaus

3 voor € 8,95

Gehaktbroodje (300 gr.)

€ 4,99

Worstengoulash

450 gr. voor € 4,49

Bief in truffelsaus 450 gr. &

heerlijke roseval aardappeltjes 550 gr. € 15,39

Spitskoolsalade

100 gr. € 1,49

Griekse koolsalade

100 gr. € 1,15

zelffoutea voortekouen

Hamworst

Appelpreisenleverworst

Pastei met ui

Pakketje

samen per 100 gr. € 1,49

Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen week 27

Nordic walking

van 3,05 voor 2.60

Abrikozen
linze stukjes

3+1 gratis!

Appeltoeslag

van 13,00 voor 10.95

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-17.00 uur, zaterdag van 8.30-16.00 uur

De lekkerste steaks bij Dé eetwinkel van het heuvelland

Even in de pan of op de BBQ. Steaks zijn zacht, smaakvol en bovendien snel klaar. Naast 'gewone' steaks hebben we Dry Aged steaks van diverse runderrassen: Oostenrijkse Simmenthaler, Frisona, Holsteiner Dubbel Doel of Franse Limousin. Malser dan mals, met een super geconcentreerde smaak. Dat moet u echt een keer proeven!



Aanbiedingen t/m 10 juli:

Black Angus ribeye grain fed	100 gram € 3.98
Kalfsentrecôte	100 gram € 3.49
Belgisch wit blauw entrecôte met gratis kruidenboter	100 gram € 2.49
Bavette steaks of spies van Spaanse Black Angus 300 dagen grain fed	100 gram € 2.98

Dé eetwinkel van het heuvelland

www.eetwinkelmeertens.nl



WIJN, KAAS EN DELICATESSEN



MAALTIJDEN EN STREEKPRODUCTEN



LIMBURGSE SINK VLEESWAREN



AMBACHTELIJKE SLAGERIJ



SALADES GROENTE EN FRUIT



DRY AGED RUND- EN VARKENSVLEES

Dé eetwinkel van het heuvelland, Rijksweg 55, 6271 AC Gulpen. Open van maandagmiddag t/m zaterdag.

MOONEN



zonnebril 99,-
incl. glazen op sterkte vanaf €

ESPRIT Calvin Klein DKNY LACOSTE

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Bleijlevens
damesmode
Simpelveld



Mode
voor
moeder
en dochter

**ZOMER-
UITVERKOOP**

Panneslagerstraat 15, Simpelveld
045 544 24 96

dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Gratis parkeren

Padel komt naar Simpelveld

De snelst groeiende sport ter wereld!

SIMPELVELD - Tennisvereniging Simpelveld gaat inspelen op een "nieuwe" trend. Deze trend heet Padel en is de snelst groeiende balsport ter wereld.

Wat is Padel

Padel komt origineel uit Mexico en is de snelst groeiende balsport ter wereld. In Spanje is het al de 2e sport en in België gaat het ook heel hard. Het is een mix van tennis en squash, wordt gespeeld 2 tegen 2, de baan is 20x10 meter, omheind door een kooi, deels glazen-, deels hekwerk wanden. De vloer bestaat uit een waterdoorlatende betonvloer, bedekt met kunstgras. Het racket is kleiner en korter dan een tenniseracket. Je kunt padel 12 maanden per jaar spelen.

Is Padel moeilijk te leren?

Nee! Padel is heel laagdrempelig en makkelijker te leren dan tennis. De uitspraak "Padel 'leer je' binnen vijf uur, tennis binnen vijf jaar", gaat hier wel een beetje op. Je krijgt snel, op ieders eigen niveau, leuke dynamische rally's. De glazen wand en het hekwerk zorgen ervoor dat de bal "altijd terug komt", maar je moet er wel wat mee zien te doen. En juist dat is een van die dingen die deze sport zo toegankelijk maakt voor iedereen!

Waarom Padel bij TVS?

Tennis heeft de laatste jaren helaas een dalende trend wat betreft de ledengroei binnen de clubs en dus ook binnen de KNLTB laten zien. Om dit om te buigen hebben meerdere verenigingen in Limburg enkele jaren geleden besloten tot de aanleg van padelbanen. Deze verenigingen zien hun ledenaantallen nu weer fors stijgen. Dit heeft een positief effect op de levendigheid binnen de clubs en vergroot natuurlijk het bestaansrecht van een vereniging in de toekomst. Iets wat we zeker niet moeten vergeten.

TVS wilt graag terug naar de levendigheid van 10 jaar geleden, toen de club ongeveer 450-500 leden telde en speelde op het hoogste niveau in Nederland met 3 landskampioenschappen tot gevolg! TVS wilt zich verzekeren van een stabiele toekomst waarbij racketsport (tennis en Padel) door iedereen die dat wil beoefend kan worden. Padel biedt mensen van de gemeente

Simpelveld (en omgeving) de mogelijkheid om op een laagdrempelige manier een zeer dynamische, redelijk makkelijk aan te leren, racketsport te beoefenen en deel uit te maken van een gezellige club op een prachtige locatie!. Het overstappen van bijvoorbeeld voetbal, volleybal, badminton, tafeltennis is echt maar een kleine stap!

Door het grote achterland van het heuvelland en bijbehorende toerisme, omliggende gemeenten, kan het wereldwijde positieve effect van padel ook overwaaien naar TVS en de vereniging weer die hotspot vereniging maken die het 10 jaar geleden was. Het bestuur tennis-vereniging Simpelveld heeft daarom een padel-commissie in het leven geroepen. Zij onderzoeken de mogelijkheid om het aanleggen van padelbanen bij TVS te realiseren. Momenteel zijn er al veel acties ondernomen. Er zijn bijvoorbeeld, drukbezochte, clinic's georganiseerd in samenwerking met Eventserve. Er is een enquête onder de leden gehouden om inzicht te krijgen in de wensen/inzichten van de leden, er lopen gesprekken met de gemeente om te bekijken wat de mogelijkheden zijn.



Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Wij zoeken!

Vrachtwagenchauffeur
parttime en/of fulltime

Muyrers & Wijnen
bouwmaterialenhandel
is op zoek naar een
extra vrachtwagen-
chauffeur met ervaring
in laden en lossen
met een kraan

Ben jij dat?

Mail: info@mw.nl
Bel: 045 5441800



Boekpresentatie 'Een echte moeder'

Vrijdag 16 juli 2021 -
bibliotheek Gulpen-Wittem

GULPEN - Op vrijdag 16 juli presenteert de uit Gulpen afkomstige Mariël Hacking haar roman 'Een echte moeder' in de bibliotheek van Gulpen-Wittem. Tijdens deze feestelijke bijeenkomst, opgeluisterd door muziek van Ruud Verhoeven, overhandigt de schrijfster een exemplaar aan de burgemeester van Gulpen-Wittem, mevrouw Nicole Ramaekers. Na het evenement krijgen de aanwezigen een drankje aangeboden en is er de mogelijkheid het boek te laten signeren.

De presentatie begint om 17.00 uur (inloop vanaf 16.30 uur). Toegang is gratis en iedereen is van harte welkom! Wel even aanmelden via info@bibliotheekgulpen-wittem.nl of 043 450 6220

Gasthof
Euverem *Bourgondisch
Genieten*

**DAGELIJKS
GEOPEND**

**Lunch en à la carte
vanaf 12.00 uur**

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

Nieuws van de zonnebloem vijlen

VIJLEN - Het afgelopen anderhalf jaar was ook voor de deelnemers en vrijwilligers van de Zonnebloem in Vijlen een bijzondere tijd. We hebben ons moeten aanpassen aan de omstandigheden en maatregelen die in het kader van Corona golden. Het was niet mogelijk om groepsactiviteiten te organiseren in Vijlen. Om toch iets te kunnen betekenen voor onze deelnemers zijn we op zoek gegaan naar alternatieven om in contact te blijven. Het geld dat we normaal zouden besteden aan het organiseren van activiteiten hebben we gebruikt om de deelnemers net iets vaker te verrassen met een kleine attentie. Even een aardigheidje rondbrengen, een kort contact aan de voordeur en ze even laten weten dat we aan ze denken. Dit gebaar werd zeer gewaardeerd.

De vrijwilligers van Vijlen hebben vanwege de Corona omstandigheden ervoor gekozen om in 2020 en 2021 geen Zonnebloemloten aan de deur te verkopen. We hopen dit vanaf volgend jaar wel weer te kunnen doen. Mocht u toch nog kans willen maken op de vele prachtige prijzen van de inmiddels bekende Zonnebloemloterij, dan kunt eventueel met ons contact opnemen. Voor de loten die wij verkopen krijgt de afdeling Vijlen € 1,50 per lot. Prijs per lot € 2,00. We hopen dan ook dat u ons werk in Vijlen een warm hart toedraagt. Wilt u toch loten voor de Zonnebloemloterij bestellen, dan kunt u contact opnemen met Yvonne Jaminon (tel. 043 3063923) of Marly Odekerken (tel. 043 3063248).

Nu de maatregelen weer versoepeld gaan worden zullen wij ook onze reguliere activiteiten weer gaan oppakken. Daarover informeren we u binnenkort.

Onderzoek Provincie Limburg naar verduurzaming historische woonhuizen

LIMBURG - Provincie Limburg telt een grote hoeveelheid historische woonhuizen. Vanuit de ambitie om Limburg groener en duurzamer te maken voert de provincie een onderzoek uit naar kennis over en bereidheid tot verduurzaming van deze woningen. Want met de beschikbare financieringsmogelijkheden en de juiste vakman is het mogelijk om elk huis duurzaam en comfortabel te maken.

Woont u in een historisch of

monumentaal woonhuis en wilt u meedenken over energiebesparing? Door het invullen van een vragenlijst helpt u de provincie om haar diensten op gebied van groen en duurzaamheid te verbeteren. Vul de vragenlijst in door naar de volgende website te gaan: <http://bit.ly/historischewoonhuizen>

In de vragenlijst staan vragen over de motivatie en kennis over de (mogelijkheden tot) verduurzaming. De vragen gaan

Klimkoers Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zondag 11 juli 2021 zal de 3e editie van de klimkoers Bocholtz plaatsvinden. Nadat corona een streep zette door de editie van 2020, komen de onlangs afgekondigde versoepelingen net op tijd. Niet alleen de organisatie, wielcomité Bocholtz Promotion, is hier blij mee, maar zeer zeker de jeugdige Nederlandse wielrenners, meisjes en jongens. Zij hebben namelijk vorig jaar bijna geen wedstrijden kunnen rijden en dit seizoen waren er slechts onderlinge wedstrijden binnen de eigen vereniging mogelijk. Geen wonder dat de inschrijvingen uit geheel Nederland binnenstroomden zodra de inschrijving was geopend. Binnen een paar dagen stond de teller boven de 100 en inmiddels hebben zich ruim 200 deelnemers aangemeld, die verdeeld over de dag hun wedstrijden rijden. Het parcours is gelegen in Vlegendaal. Naast alle jeugdcategorieën is dit jaar ook een wedstrijd toegevoegd voor meisjes nieuwelingen. Vanaf 10.00 uur start categorie 1 tot en met 4. Na de pauze start om 13.45 uur categorie 5 tot en met 7 en tot slot om 16.45 uur gaan de meisjes nieuwelingen van start. Einde van het programma zal zijn rond 18.00 uur. Tijdens de pauze vanaf 12.30 /13.00 uur is er de mogelijkheid voor de leerlingen van de basisschool groep 5, 6, 7 en 8 uit de gemeente Simpelveld om een aantal rondjes op het parcours te

rijden in een heus wielerpeloton. Ook hun ouders of oudere broers en zussen mogen mee ter ondersteuning. Zorg wel voor een deugdelijke fiets met goede remmen. Een helm is gratis te leen bij de organisatie. Iedere deelnemer ontvangt na afloop een kleine attentie. Inschrijven kan via de mail (albert.leeuw@home.nl) tot uiterlijk 10 juli. Daarnaast zullen een aantal Limburgse sporters met een beperking, volwassen revalidanten en ouderen met een verhoogd gezondheidsrisico van sportclub Only Friends ook hun rondjes op het parcours rijden. Het mooie van Only Friends is dat zij zelf geen beperking kennen, hun slogan is "Je bent goed zoals je bent".

Dankzij samenwerking met buurtvereniging Hinger de Pleibrick kunt u ook nog een lekker kopje koffie met vlaai of fris "To go" krijgen en naar de jeugdige wielrenners kijken. Deze wedstrijd is mogelijk gemaakt door de sponsoring van diverse instanties en ondernemers uit Bocholtz en omstreken. Nogmaals onze dank aan deze gulle sponsoren, o.a. Taxi van Meurs, Toma Cycles en gemeente Simpelveld. Kom naar het parcours op zondag 11 juli 2021 om te horen wie de andere sponsoren zijn. Je zult het zien en horen. Tevens beloven wij u boeiende wedstrijden met de toppers van de toekomst! Houdt u zich wel aan de dan geldende Coronaregels zoals 1,5 meter afstand houden, draag zo nodig een mondkapje en blijf thuis als je klachten hebt.



over de huidige situatie van uw woonhuis, eventuele verduurzamingsmaatregelen die voor u interessant zijn en waar u tegenaan loopt bij het verduurzamen van uw woning. Het invullen van de vragenlijst duurt 5 tot 10 minuten.

Dit onderzoek is een samenwerking tussen Provincie Limburg en De Groene Grachten. De Provincie Limburg stimuleert

verduurzaming van woonhuizen met de Stimuleringsregeling Duurzaam Thuis. Met dit onderzoek beoogt de provincie meer mensen op de hoogte te brengen van deze regeling, om zo meer historische woonhuizen klaar te maken voor de toekomst. De Groene Grachten is een advies- en onderzoeksbureau met veel ervaring op het gebied van verduurzamen van historische gebouwen.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?
U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Het handwerkclubje van de dinsdagmiddag vierde afgelopen dinsdag hun 40 jarig bestaan in Op de Boor.



Gezocht:

**Enthousiaste vrijwilliger
voor de functie Secretaris SWOBS**

Wekelijks organiseert de SWOBS verschillende beweeg- en andere activiteiten voor ouderen. De activiteiten vinden plaats op diverse locaties in de gemeente Simpelveld. Het bestuur organiseert en ondersteunt de sociaal-culturele en dienstverlenende activiteiten in één van de daarvoor bestemde accommodaties. Bij de vervulling van haar taken maakt de kerngroep gebruik van de door Impuls ter beschikking gestelde diensten van beroepskrachten, vakkrachten, administratief en ondersteunend personeel.

Het bestuur van Stichting Welzijn Ouderen Bocholtz en Simpelveld (SWOBS) is per direct op zoek naar een secretaris.

Als secretaris ondersteun je de voorzitter bij diverse werkzaamheden, organiseer je de bestuursvergaderingen, maak en verzend je de agenda, notulen en actielijst van de bestuursvergaderingen en draag je zorg voor de bijbehorende stukken.

Je voert overige voorkomende secretariële werkzaamheden uit, zoals het maken van de nieuwsbrieven. Je neemt deel aan tweewekelijkse overleggen.

Ben jij:

- Vaardig in het werken met Word, Excel en Outlook?
- Proactief?
- Iemand die initiatieven neemt en anticiperend handelt?
- Goed in communicatieve en sociale vaardigheden in woord en geschrift?
- Iemand die het leuk vindt om te werken met en voor vrijwilligers?
- In de gelegenheid om je enkele uurtjes per week in te zetten?

Dan horen wij heel graag van jou. Voor meer informatie en aanmelding kun je contact opnemen met de voorzitter van de SWOBS:

Carietha Hochstenbach, 06 - 23 839 381 of
chochstenbach@impulskerkrade.nl

www.duurpSwinkel.nl



Sein gaat op groen voor Miljoenenlijn!

SIMPELVELD - Het weekend van 3 en 4 juli wordt voor de vrijwilligers van de Miljoenenlijn een moment waarnaar lang werd uitgekeken. Niet alleen gaat na negen maanden 'coronastilstand' de stoomtrein weer rijden, na vele jaren van dromen wordt ook het nieuwe bordessein in dienst genomen.

Naast de bekende stoomlocomotieven en stationsgebouwen is ook het volledige wissel- en seinstelsel bij de Miljoenenlijn van grote museale waarde. Als enige museumspoorlijn in de Benelux worden vanuit de seinhuizen langs het spoor nog met spierkracht de wissels en seinen bediend. De vrijwilligers werken in Simpelveld al ruim 25 jaar aan het onderhouden en verder uitbouwen van deze oerdegelijke en betrouwbare techniek uit een ver verleden.

Bordessein

In 1853 werd door Simpelveld de spoorlijn van Aken naar Maas-tricht aangelegd. Dit was voor Nederland de eerste grensoverschrijdende treinverbinding. Wanneer een trein vertrok, was het voor de machinist noodzakelijk om te weten waar hij naartoe zou rijden. Hiervoor werden bordesseinen gebruikt: op een bordes stonden twee of meerdere seinpalen waaraan beweegbare seinvleugels duidelijk maakten waar de trein naartoe ging. Vanwege de spoorplitsing

naar Kerkrade en Aken stond er vroeger op het emplacement van Simpelveld daarom ook zo'n seinpaal.

Helaas heeft dit sein de terugval van het kolenvervoer niet overleefd: het verdween in 1980. Toen in 1995 het traject als toeristische museumlijn werd heropend, was het al snel een vurige wens om het oude bordessein terug te plaatsen. In ruim 25 jaar werden meerdere onderdelen voor zo'n bordessein verzameld. Enkel het bordes zelf was echt niet meer te vinden. Gelukkig werd de technische afdeling van de Don Bosco-school in het Belgische Haacht bereid gevonden om op basis van de originele tekeningen een nieuw bordes te vervaardigen. Ondertussen waren de eigen vrijwilligers druk bezig met het opknappen van de overige onderdelen. Hierdoor kon begin 2021 deze nieuwe blikvanger worden geplaatst.

Sein op groen

Op zaterdag 3 juli werd het bordessein officieel in gebruik genomen door het op groen te zetten. Dit feestelijke moment voor genodigden is daarmee tevens de symbolische start van het nieuwe stoomseizoen bij de Miljoenenlijn na maanden lang gesloten te zijn geweest vanwege de coronapandemie. Op zondag 4 juli ging de eerste stoomtrein voor bezoekers rijden van Simpelveld naar Schin op Geul.



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2021
week 27

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Thuis in Simpelveld

Iedereen wil prettig wonen, in een fijne omgeving en in een huis dat voelt als thuis. Wethouder Wiel Schleijpen: "Dat moet voor iedereen bereikbaar zijn. Als gemeente zetten we daar op in: beschikbaarheid van woningen, woningen voor starters, sociale huurwoningen, woningen voor mensen die zorg nodig hebben en woningen die levensloopbestendig zijn. Om dat doel te bereiken werken we samen met woningcorporatie Krijtland Wonen aan een goed woon- en leefklimaat."

Directeur Michiel Sluijsmans haakt daar op in: "Krijtland Wonen zorgt voor voldoende, veilige en betaalbare woningen. Bij het toewijzen van een woning kijken we wat past bij het inkomen, de gezinssamenstelling, de leeftijd en ook hoe urgent de vraag is. Wij hebben oprechte aandacht voor het persoonlijk welzijn van onze huurders."

Die gezamenlijke uitgangspunten heeft Krijtland Wonen verwoord in een 'bod aan de gemeente' dat duidelijkheid en inzicht geeft in de plannen en activiteiten die ze volgend jaar samen willen realiseren. Ook de huurders zijn via de Bewonersraad nauw betrokken bij die plannen. Het past allemaal naadloos in de visie van de gemeente: 'bouwen aan een straat voor de toekomst' waarbij bouwen niet alleen het stapelen van stenen is, maar waarbij ook gelet wordt op zaken als voldoende groen (klimaat adaptief bouwen gericht op minder

wateroverlast en minder hittestress), duurzaamheid (energiezuinig, milieuvriendelijke producten etc.) en leefbaarheid voor de bewoners.

Met het 'bod' nodigt Krijtland de gemeente uit om het woningvraagstuk samen aan te pakken en op te lossen. In december moet het tot concrete afspraken leiden tussen de woningcorporatie, de gemeente en de huurders, de zogenoemde prestatieafspraken.



Op de foto van links naar rechts: Jos Franken (voorzitter bewonersraad), wethouder Wiel Schleijpen en Michiel Sluijsmans (directeur Krijtland Wonen).

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum: Donderdag 8 juli 2021

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunt:

- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2020 en begroting 2022 GGD Zuid-Limburg
- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2020 en begroting 2022-2025 GR WOZL en GR WSP Parkstad
- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2020
- ▶ Raadsvoorstel Bestuursrapportage voorjaar 2021
- ▶ Raadsvoorstel Samenvoegen van de

- gemeentelijke verordeningen tot een Verordening fysieke leefomgeving en een Verordening openbare orde en veiligheid
- ▶ Raadsvoorstel Wijziging Verordening Zonnepanelenproject Parkstad – Gemeente Simpelveld 2016 ten behoeve van het verlengen van de tweede tranche van Zonnepanelenproject Parkstad en daarmee het budget te verruimen met € 540.000,-
- ▶ Raadsvoorstel Groot Onderhoud Wegen 2021
- ▶ Raadsvoorstel Vaststellen bestemmingsplan Herontwikkeling School Groeneboord

De raadsvergadering is openbaar.

Indien u de raadsvergadering wenst bij te wonen, dient u zich in verband met de maatregelen rondom de coronacrisis aan te melden. Dat kan tot uiterlijk 7 juli 2021, 17.00 uur bij de griffie via het e-mailadres:

griffier@simpelveld.nl

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website:

www.simpelveld.nl

onder 'raadsvergaderingen'.

Geen (spoed)aanvragen voor paspoorten en identiteitskaarten in het laatste weekend van juli

Op maandag 2 augustus wordt een nieuw model van de Nederlandse identiteitskaart geïntroduceerd. Hierdoor kunt u vanaf donderdag 29 juli 12.00 uur t/m zondag 1

augustus 2021 geen aanvraag of spoedaanvraag voor een paspoort of Nederlandse identiteitskaart aan de balie doen. Houd hier rekening mee en plan op tijd een afspraak

in voor een andere datum. Het afhalen van documenten op donderdag en vrijdag is wel mogelijk.



Rijksdienst voor Identiteitsgegevens
Ministerie van Binnenlandse Zaken en
Koninkrijksrelaties

Wijzigingen Nederlandse identiteitskaart in 2021



- + voelbaar geboortjaar verbeterd
- + chip
- + twee vingerafdrukken van de kaarthouder
- + DigiD inlogfunctie
- BSN
- + nieuw kinogram (echtheidskenmerk)
- + Card Access Number (CAN)
- + EU vlag met de letters NL



- per 1 januari 2021
- per 2 augustus 2021
- ongewijzigd
- + toegevoegd op identiteitskaart
- verwijderd van identiteitskaart
- BSN numeriek
- + BSN in QR-code
- machineleesbare strook
- BSN

Meer weten? www.rvig.nl

Snel de juiste hulp bij huiselijk geweld

Wanneer je in een situatie van huiselijk geweld terecht komt, of al enige tijd zit, is het belangrijk dat je snel de juiste hulp kunt vinden. Dat blijkt niet zo eenvoudig. Als de nood hoog is, sta je onder stress en heb je geen tijd om eens rustig op zoek te gaan. Ook word je op het internet overweldigd door het aantal websites, de berg aan informatie en allemaal verschillende instanties. Waar moet je dan aankloppen voor hulp? Daarnaast heeft iedereen, van hulpverlener tot behulpzame vriend(in), van huisarts tot wijkagent andere ideeën over de juiste hulpverlening.

Je krijgt als hulpzoekende dus een overvloed aan informatie die je moet verzamelen, onthouden en verwerken. Ook blijkt lang niet alle informatie actueel te zijn.

Kortom: in de situatie van huiselijk geweld zit een mens niet te wachten op verkeerde infor-

matie. Je wilt veiligheid creëren voor jezelf en voor jouw gezin en vooral je leven weer op de rit krijgen. Je moet! Zodra je dan eindelijk de stap neemt om er iets aan te willen doen, moet je weten waar je terecht kunt. Daarom riep Stichting De Juiste Schakel de HulpApp in het leven.

De HulpApp is 1 juni live gegaan in Parkstad. Je vindt de HulpApp op www.hulpapp.nl en in de Google Play Store en de Apple App Store.

Overzichtelijke app

De HulpApp is een overzichtelijke website/app. Je krijgt alleen die hulpverleners aangeboden die op het moment dat jij hulp zoekt, ook daadwerkelijk bereikbaar zijn. Je zult dus nooit meer bellen naar een antwoordapparaat van een gesloten organisatie. Lokale



hulpverlening komt alleen naar voren omdat de website/app ziet in welke plaats je bent. Dit kun je aanpassen door de locatie te veranderen. Zodoende kun je ook mensen helpen die in een andere plaats zitten. Alleen volgens de privacyregels, er worden geen persoonsgegevens verzameld.

Gevonden voorwerpen

In juni 2021 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring ge-

ven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	Waar
152871	Sleutelbos met 5 sleutels	Dorpstraat / Markt
153316	huissleutel met hanger	Parkeerplaats naar Zusterklooster Simpelveld
154174	klein sleuteltje	Schiffelderstraat einde Cochemstraat

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.

Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Vacature

“We maken er werk van, met elkaar!”

Collegiaal en voortvarend, zo doen we dat hier.”

Op de grens van het verstedelijkt gebied Parkstad Limburg en het Heuvelland ligt Simpelveld. Een kleine gemeente met grote ambities en gemotiveerde medewerkers die daar samen met het bestuur inhoud en uitvoering aan geven.

Onze grootste kracht vinden wij onze cultuur. Wij zijn een kleine, informele en oplossingsgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Wij zijn resultaatgericht met oog voor de menselijke maat. Spreekt je dat aan? Dan hebben wij misschien een leuke baan voor jou:

Vergunningverlener bijzondere wetgeving / klantadviseur

schaal 9 (max. salaris bruto €4.048,- per maand bij een fulltime dienstverband)

Het betreft een structurele functie voor 32 – 36 uur per week.

Over gemeente Simpelveld

De landelijke gemeente Simpelveld is een voortvarende forensengemeente met bijna 11.000 inwoners, een hoog voorzieningenniveau en een rijk verenigingsleven. De gemeente is financieel gezond en het bestuur is laagdrempelig en vindt kwaliteit belangrijk. Er wordt in Simpelveld en Bocholtz volop gebouwd aan levendige dorpskernen en geïnvesteerd in toerisme, als economische drager voor de toekomst. Dat is indirect ook een investering in leefbaarheid en dus in mensen want die staan centraal in de gemeente. Taken op gebied van zorg, jeugd en participatie worden met succes uitgevoerd. Door samen te werken, benut gemeente Simpelveld haar mogelijkheden optimaal om nog beter te presteren voor de samenleving.

Wat ga je doen?

Als vergunningverlener bijzondere wetgeving binnen het team VTH zorg je voor de afhandeling van aanvragen en verzoeken voor vergunningen op basis van de bijzondere wetten, zoals de Algemene plaatselijke verordening (bijvoorbeeld evenementen- en horecaverunningen), bibob, drank- en horecawet (Alcoholwet), coronamaatregelen, etc.. Je functioneert binnen lokale en regionale netwerken en onderhoudt contacten met o.a. politie, brandweer, gemeentelijke boa's, etc.

Indien nodig draag je zorg voor de administratieve ondersteuning omgevingsrecht en beoordeel je eenvoudige aanvragen (kapvergunningen, driehoeksborden e.d.). Voor klanten ben jij het aanspreekpunt van de gemeente op de genoemde werkgebieden. In dit kader adviseer en informeer je klanten.

Wie ben je?

Je hebt minimaal een afgeronde MBO of HBO opleiding, bijvoorbeeld in een juridische richting of integrale veiligheid (affiniteit met wettelijke regels is vereist). Werkervaring als vergunningverlener op tenminste één van de genoemde werkgebieden (bij voorkeur bij de overheid) is een pré.

In je werk ga je systematisch en accuraat te werk. Daarbij ben je in staat om een zaak goed te analyseren en neem je het initiatief de benodigde acties uit te zetten en op te volgen. En je bent omgevingsgericht oftewel je hebt oog voor maatschappelijke trends en ontwikkelingen.

Je bent in staat om op verschillende niveaus te communiceren zowel mondeling als schriftelijk. Helderheid en duidelijkheid zijn voor jou belangrijk in je communicatie en in je relatie met anderen, waarbij je te allen tijde service- en klantgericht blijft.

Als collega hecht je waarde aan een goede samenwerking en draag je bij aan de realisatie van de ambities en doelstellingen van de afdeling Dienstverlening en het team VTH.

En tenslotte, maar zeker niet minder belangrijk, zoeken we een leuke collega en een teamspeler waar we op kunnen bouwen en vertrouwen.

Wat bieden we?

De functie is ingeschaald in salarisschaal 9 van de cao Gemeenten met een maximumsalaris van bruto € 4.048,- per maand bij een fulltime dienstverband. Je start met een jaarcontract en bij gebleken geschiktheid volgt een vast dienstverband.

De cao Gemeenten biedt prima arbeidsvoorwaarden, waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen. Onze gemeente heeft daarnaast uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals extra verlof, flexibele werktijden en een mobiele telefoon, die je ook privé mag gebruiken. En zeker niet in de laatste plaats onze informele cultuur, waarin onze medewerkers en bestuurders op een resultaatgerichte en prettige wijze met elkaar samenwerken.

Interesse?

Nieuwsgierig? Hebben we je interesse gewekt en voldoe je aan de gestelde eisen? Dan komen we graag met je in contact om verder te praten over deze uitdagende functie. Meer informatie over onze gemeente, vind je uiteraard terug op www.simpelveld.nl.

Wil je meer weten over de functie neem dan contact op met mevrouw Marjolein Crins, coördinator team VTH, via telefoonnummer 045-5448323. Wil je meer weten over de selectieprocedure neem dan contact op met onze beleidsadviseur P&O, Tineke Mommertz, via 06-15057583.

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief uiterlijk 13 juli 2021 te uploaden via igom.nl. De kennismakingsgesprekken zijn gepland op 15 juli 2021 (eerste gespreksronde) en 20 juli 2021 (tweede gespreksronde).

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/ Brandweer/Politie	112
---	-----

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer	0900 09 04
Politie	0900 88 44

Dierenambulance	088 811 3510
-----------------	--------------

Huisartsen Oost. Z.-Limburg	(045) 577 88 44
-----------------------------	-----------------

Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis	(045) 544 83 83
--------------	-----------------

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem)	0800 70 00
---------------------------	------------

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer	
gas en stroom	0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.)	0900 18 84
Water	043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis)	0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.)	0900 14 50
Sensor (€ 0,05/min.)	0900 07 67
Veilig Thuis	0800 20 00
De Luisterlijn	088 0767 000



kijk voor tips op

maakhetzeniettemakkelijk.nl



Verkeersmaatregelen werkzaamheden kern Bocholtz

Voor de start van de rioolwerkzaamheden in de Julianastraat is een wegomleiding aangekondigd. Daarbij was voorzien dat het hele werkvak, inclusief de splitsing Wilhelminstraat/Julianastraat, afgesloten zou worden. Om inwoners van Bocholtz tegemoet te komen, doet de aannemer er alles aan om die verbinding vanuit de Wilhelminastraat richting Avantis zo lang mogelijk open te houden.

Desalniettemin is er één omleidingsroute via Avantis van kracht. Daarover krijgt de gemeente vragen. We leggen u uit waarom voor deze route is gekozen:

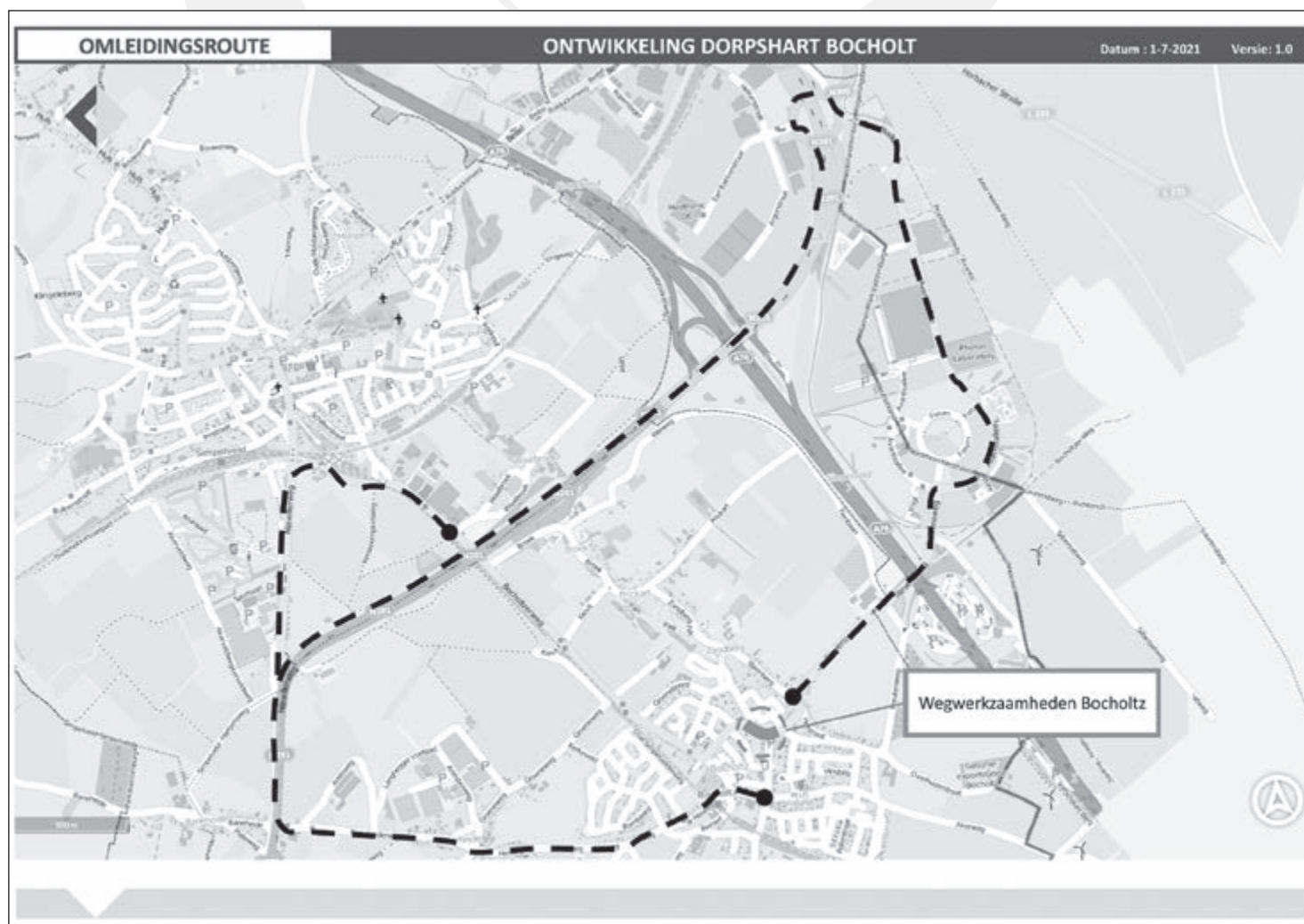
Het bepalen van omleidingsroutes is vaak een hele puzzel. Want we willen verkeer via gelijkwaardige wegen omleiden. Als we bijvoorbeeld een brede doorgaande weg afsluiten, dan moet het verkeer zoveel mogelijk via gelijkwaardige doorgaande wegen worden omgeleid. We willen liever niet over een smallere b-weg omleiden, omdat die wegen niet berekend zijn op al dat verkeer. Maar we kijken naar meer factoren. Rijdt er bijvoorbeeld veel vrachtverkeer op een bepaalde weg? Dan stelt dat andere eisen aan de omleidingsroute. Ook proberen we zoveel mogelijk te voorkomen dat we via woonge-

bieden omleiden. Dat geeft overlast voor bewoners en het is gevaarlijk voor andere weggebruikers zoals fietsers.

Lokaal verkeer is bekend en vindt op eigen gelegenheid een alternatieve route door het dorp. Voetgangers en fietsers kunnen via het trottoir of een tijdelijk pad van loopschotten het werk in Bocholtz passeren. Winkels, horeca en bedrijven zijn bereikbaar.

Kijk voor meer informatie op

www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- de doorkomst van de wielertoertocht 'Volta Limburg Classis' door de gemeente Simpelveld op zondag 17 juli 2021 tussen ca. 10.00 uur en 13.00 uur.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld. Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Verleende exploitatievergunning

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat hij op 1 juli 2021 voor de volgende inrichting een exploitatievergunning is verleend:

Naam inrichting: B&B Eigenheimer
Adres inrichting: Stationstraat 41,
6369 VH Simpelveld

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld. Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf besluitdatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Verbreden inrit
Locatie: Weijersstraat 1 6251 LR Bocholtz
Datum ontvangst: 21 juni 2021
Dossiernummer: 154188
- Voor: Plaatsen 3 airco-units
Locatie: Hinsbrig 24, 6351 GX Bocholtz
Datum ontvangst: 21 juni 2021
Dossiernummer: 154197

- Voor: Kappen valse christusdoorn in voortuin
Locatie: Brewersstraat 28,
6369 EN Simpelveld
Datum ontvangst: 22 juni 2021
Dossiernummer: 154300

- Voor: Tijdelijke wijziging gebruik
Locatie: Kloosterstraat 68,
6369 AE Simpelveld
Datum ontvangst: 22 juni 2021
Dossiernummer: 154334

- Voor: Realiseren berging en keermuur en wijzigen kozijn zijgevel
Locatie: Bouwensstraat 19,
6369 BH Simpelveld
Datum ontvangst: 24 juni 2021
Dossiernummer: 154393

- Voor: Plaatsen 2 airco-units
Locatie: Clara Feyststraat 29,
6369 CH Simpelveld
Datum ontvangst: 28 juni 2021
Dossiernummer: 154426

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Plaatsen airco-unit aan achtergevel
Locatie: Stampstraat 107,
6369 BC Simpelveld
Verzenddatum: 28 juni 2021
Dossiernummer: 149858
- Voor: Legalisatie van de aanpassing van de garage t.o.v. de eerder verleende vergunning zaaknummer 127458 bij de woning
Locatie: Neerhagerbos 2,
6351 JJ Bocholtz
Verzenddatum: 30 juni 2021
Dossiernummer: 151007

- Voor: Kappen van een Fraxinus excelsior
Locatie: Neerhagerbosweg
ongenummerd te Bocholtz
Verzenddatum: 29 juni 2021
Dossiernummer: 153660
- Voor: het intern verbouwen van het pand en het wijzigen van het gebruik voor een B&B (logiesfunctie) en het plaatsen van installaties op het dak
Locatie: Stationstraat 41 en 43,
6369 VH te Simpelveld
Verzenddatum: 1 juli 2021
Dossiernummer: 146018

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden

binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: Inrit/uitweg
Locatie: Groeneboord 18,
6351 ED Bocholtz
Verzenddatum: 30 juni 2021
Dossiernummer: 149941

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.
Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders,

Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: Realiseren inrit
Locatie: Kloosterstraat 64,
6369 AE te Simpelveld
Dossiernummer: 151053

De beslistermijn wordt verlengd. Door dit besluit is 3 augustus 2021 de nieuwe uiterste beslisdatum.





SPORTNIEUWS

Nieuws van WDW

Voethonkbal

Het WD2.0mer gaat verder. We herinneren ons van vorig jaar nog de mooie zomeravond waarbij we konden genieten van fantastische uittrappen, onhoudbare goals, sprongen over hekjes waar menig antilope jaloers op zou zijn, ontroerende homeruns en natuurlijk de bierboys die met hun bierrugzakken voor verkoeling zorgden. We hebben het natuurlijk over het voethonkbal toernooi. En omdat het vorig jaar zo'n succes was, gooien we 'm er dit jaar weer in! Donderdag 8 juli vanaf 19.30 uur.

Heb je uithoudingsvermogen, tactisch inzicht en een grandioze techniek? Mooi, dan kun je je opgeven. Heb je dat allemaal niet? Mooi, dan kun je je ook opgeven! Vorm een team van 6 (vrienden, familie, burens), trek je mooiste outfit uit de kast, oefen je sprintjes en dan zien we jou donderdagavond 8 juli! De regels leggen we die avond wel uit. Er is plek voor 12 teams, kijk voor inschrijven op: <https://www.vwdz.nl/wdzomer/>

WDZ Mooiste

Word jij de nieuwe Marianne Vos of Mathieu van der Poel? Altijd al het Zuid-Limburgse willen verkennen? De geheime pareltjes, waar iedere fietstoerist naar op zoek is, eindelijk beklimmen? De ruigste afdalingen en technische beklimmingen op je MTB bedwingen of het heuveland verkennen op je e-bike? Zoek niet langer en meld je aan voor WDW Mooiste!!

Zondag 1 augustus organiseren we een heuse toertocht waarbij gezelligheid voorop staat. Starttijd 10.00 uur. Samen met andere WDW'ers, vrienden en familie een dagje op de fiets voor een mooie tocht op je racefiets, mountainbike of e-bike. Onderweg zie je de mooiste vergezichten en waan je je in de Toscane!! Alle hartslagzones worden aangesproken tijdens deze fantastische ervaring. Onderweg wordt gezorgd voor de versterking van de inwendige mens. En na de tocht worden alle ervaringen uitgewisseld op het terras van de

"Club van het Jaar 2021.

O de tocht soepeltjes te laten verlopen, heb je de mogelijkheid om je teamgenoten te leren kennen en je conditie op peil te houden tijdens één of meerdere trainingsritjes. Ben je een beginner op het gebied van fietsen van tochten, kom dan naar de oefen-tochten. Vertrektijden van alle tochten zijn om 19:15 uur vanaf het WDW complex. We oefenen op de volgende dagen: maandag 5, donderdag 8, maandag 12, donderdag 15, zondag 18 (10.00 uur), donderdag 22 en maandag 26 juli. Kijk voor inschrijven op: <https://www.vwdz.nl/wdzomer/>

Bootcamp

Wil je je conditie weer op het oude peil brengen of op het huidige hoge peil houden? Wil je je lijf op summer shape brengen om lekker te zonnen op de oevers van de Eyserbeek? Dat kan tijdens de wekelijkse bootcamp op zondagmorgen. Tijd: 09.30 - 10.30 uur. Plaats: Sportpark Neerhagerbos.

Jumping Jacks, Wall sits, Push-ups, Crunches, Squats, Planks en Lunges, allemaal gesneden koek voor de bootcamper. Je beheerst het al of je leert het en dat alles onder deskundige leiding. Kijk voor inschrijven op: <https://www.vwdz.nl/wdzomer/>

Sjraelrun4fun

Op zaterdag 26 juni vertrokken 21 kinderen van de O11 en O12 voor de seizoenafsluiting naar Restaurant Bergzicht in Vijlen voor een warm welkom met

frietten, snacks en een drankje. Vervolgens wachtte aan de rand van het Vijlenerbos Jordy Bergmans van It's your sport uit Vijlen. Jordy had speciaal voor de WDW jeugd een Sjraelrun4fun uitgezet.

Na een warming-up werd er in looppas vertrokken richting de Heimansgroeve voor het afleggen van een steil parcours. Vervolgens ging het in looppas richting Cottessen om met behulp van een gespannen touw de kleine Geul over te steken. Daarna mochten de kinderen vanuit het water langs een naar beneden hangend net omhoog te klimmen. Nog enkele opdrachten volgden: als echte militairen onder een net door tijgeren, abseilen en het afleggen van een parcours door de Kleine Geul. Na het maken van de groepsfoto werd afgesloten met een hapje en een drankje.

De kinderen zorgden nog voor een leuke attentie voor de leiders. Ondanks alle beperkingen was het een geslaagd seizoen met veel alternatieve activiteiten. Dank aan Jordy Bergmans en Simone Lange voor de organisatie. Kijk voor de foto's op: <https://www.vwdz.nl/>

Nieuws van Sportclub'25

Genieten ondanks nederlaag

Op dinsdag 29 juni 2021 speelde het eerste elftal eindelijk weer een (oefen)wedstrijd. SV Haslou, waar Erik Royen sinds kort als hoofdtrainer aan het roer staat, was de tegenstander.

De weerberichten waren ons de gehele dag ongunstig gestemd, en ook de beelden uit de regio

Landgraaf/Kerkrade voorspelde niet veel goeds. Toch werd er besloten om de wedstrijd door te laten gaan, en dit was uiteindelijk de juiste keuze!

Omstreeks 20.00 uur rolde de bal eindelijk weer op sportcomplex Bocholtzerheide. Op een zeer goed hoofdveld maakte Sportclub'25 1 het openingsdoelpunt. De tegentreffer liet echter niet lang op zich wachten. In de tweede helft was het opnieuw Frank Kamps die Sportclub'25 op gelijke hoogte bracht. Ook nu was het weer vrij snel een gelijke stand door de tegentreffer van Haslou. Haslou kwam uiteindelijk op een 2-3 voorsprong. Ook deze voorsprong werd weer snel weggepoetst, Sportclub'25 maakte namelijk direct de 3-3. Een stand die we een dag ervoor vaker voorbij zagen komen tijdens de EK-wedstrijden. Toch kwam er nu wel binnen de reguliere 90 minuten een winnaar. In de 90e minuut was het namelijk Haslou die de winnende treffer aantekende.

Ondanks de nederlaag was het wel weer genieten geblazen voor de spelers, staf, en toeschouwers. De bal rolt eindelijk ook weer voor de senioren op sportcomplex Bocholtzerheide.

Oefenprogramma 1e elftal

<u>14 augustus</u>	
Sportclub'25 - EHC 1	18.00
<u>17 augustus</u>	
Sportclub'25 - Roda JC O21	19.30
<u>21 augustus</u>	
Sportclub'25 - WDW	18.00
<u>29 augustus</u>	
Sportclub'25 - Wijnandia 1	12.00

Oefenprogramma 2e elftal

20 augustus



Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Sportclub'25 2 - SVS/ZW19 2	19.30
<u>27 augustus</u>	
Breberen 1 - Sportclub'25 2	19.30
<u>22 september</u>	
Sportclub'25 2 - Chevremont 2	11.00

Supportersclub verrast !!

Onlangs werd de vereniging Sportclub'25 verrast door het bestuur van haar supportersclub. Bij monde van Hub Steinhauer en Jan Deguelle werd het fantastische bedrag van € 500,00 overhandigd als bijdrage voor de renovatie van de kleedlokalen. Deze renovatie vordert gestaag nu ook de kleedlokalen 1 en 2 in navolging van 5 en 6 hun voltooiing naderen. Het bestuur dankt de supportersclub dan ook hartelijk voor deze mooie geste en zal zorgdragen voor de juiste besteding bij deze renovatie.

Zomeravond voetbal

In de maand juli neemt de selectie een korte pauze en vakantieperiode voordat de voorbereiding op het nieuwe seizoen op vrijdag 6 augustus gestart wordt. Voor de liefhebbers gaat Sportclub'25, net als in het afgelopen jaar, op vrijdagavond wel starten met zomeravond voetbal.

Op vrijdag 9, 16, 23 en 30 juli is er de mogelijkheid om vrijblijvend te komen voetballen.

Het zomeravond voetbal zal om 20.00 uur starten. Iedereen is vrij om een balletje te komen trappen en een gezellige avond ervan te maken. Een heerlijke sportieve besteding van de vrijdagavond om het weekend goed te starten.

Zeskamp Boches bei-ee

De aanmeldingen voor de zeskamp lopen voorspoedig. Tot uiterlijk donderdag 8 juli is inschrijven nog mogelijk.

Kijk op de site van een van de deelnemende verenigingen en meld je groep nog aan! Het belooft een sprankelende middag te worden met fantastische activiteiten.

Spellenmiddag G.V. Wilhelmina

BOCHOLTZ - Na een lange periode van niets mogen doen door corona, bestond eindelijk de mogelijkheid alsnog iets te kunnen organiseren voor onze jeugdleden. Normaliter zou het minikamp weekend plaatsvinden, echter is overnachting momenteel nog niet mogelijk. Zo zijn we uitgekomen op een spellenmiddag. Het enthousiasme was wederzijds, de kids waren met een groot aantal aanwezig, ook vriendjes en vriendinnetjes mochten mee! De dag startte 09.00u met een ontbijt op de zaal en het smeren van broodjes voor de lunch. Nadat ieder zijn of haar buikje vol had en lunch gesmeerd, was het tijd om de groepjes te verdelen. Er waren 4 groepen en om de 10 minuten ongeveer vertrok een team. Ze bedachten zelf een naam voor hun groep en liepen vervolgens hun speurtocht vanuit de zaal naar de speeltuin in Simpeld. Tussentijds waren er vragen over de omgeving en buurt die zij moesten beantwoorden. Ook was er een tussentijdse stop voor een drankje en een spel waarbij met pittenzakjes in hoepels moest worden gegooit. Iedere hoepel stond gelijk aan een aantal punten en de uitslag per groep bestond dan uit ieder teamlid x het aantal gegooide punten per teamlid en dat bij elkaar opgeteld. Rond het middaguur druppelden de kids binnen bij de speeltuin, waarbij zij de gelegenheid kregen om hun lunch te eten en te drinken. Er was een zwembad ter beschikking voor verkoeling waar de meesten maar wat graag gebruik van maakten! Er was voldoende gelegenheid om lekker te rennen en te ravotten. Veelal ging de zwemkleding aan, vervolgens weer uit en weer aan gedurende de middag door.



Elke dag open!

Vanaf 09.00u koffie en vlaai

Lunch van 12.00u tot 16.00u

Diner van 16.00 tot 20.00u

3-gangen dagmenu € 22,50

www.gasterijbergendal.nl

Dorpsstraat 19 - 6277 NC Slenaken

Tel: 043-4573201

info@gasterijbergendal.nl

Samen met wat leiding zijn tussendoor ook nog wat spellen georganiseerd om niet alleen maar bezig te zijn met de speeltuinstellen. De waterballonnen kwamen aan bod, waar de kinderen maar al te graag gebruik van maakten. Menig leiding hield het niet droog; zij waren een mooi doelwit!

Tussendoor werd een ijsje gegeven en tegen 16u waren de frietjes en snacks klaar. Gelukkig maar, want honger hadden de meesten wel! Daarna was het tijd om de spulletjes te pakken en kwamen de ouders hen ophalen. Maar goed ook; iets na 16.30u barstte

een flinke stortbui los met regen. Gelukkig later dan aanvankelijk gedacht.

Samenvattend was het een supermooie dag! Zowel jeugdleden, introducties maar ook leiding hebben genoten van deze dag. Een goed begin van een hopelijk bijna weer vrije coronaperiode. Zeker voor herhaling vatbaar!

Met dank aan alle sponsors die het mogelijk hebben gemaakt om deze dag te kunnen verzorgen:

- Speeltuin Huls Simpeld
- Plus Bocholtz
- Slagerij Vaessen
- Bakkerij Dreessen

Gezocht bezorg(st)er

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij enkel bezorg(st)ers voor

MECHELEN

VAALS

Goede verdienste! Bezorging op dinsdag of woensdag.

Inlichtingen: info@weekbladtroebadoer.nl of **06 1986 8816**



Verzekeringen
Hypotheek
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpeld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl



**Auto- en
motorrijdschool**

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpeld

www.ronwinthagen.nl

Je huis verkopen? Wij helpen je graag!

Van Bruggen
ADVIESGROEP



- Hypotheken
- Verzekeringen
- Financieel advies
- Makelaardij

Bel 045 205 57 13 of 0800 1800
Bezoek vanbruggen.nl/heerlen

Boerderijwinkel
ROOTEN VOF

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden:

donderdag: 12.00 - 18.00 uur

vrijdag: 10.00 - 18.00 uur

zaterdag: 10.00 - 16.00 uur

Het BBQ vlees is weer te verkrijgen

Koning, waarnemend gouverneur en gemeentebestuur feliciteerden 100-jarige mevrouw Celestine Cox-Janssen

-door Jef Bonten-

EYSERHEIDE – Op woensdag 30 juni werd de kersverse eeuweling, mevrouw Celestine Cox-Janssen, wonend op de boerderij van haar zoon John bij Wijndomein Salamander te Eyserheide, verrast door post van Paleis Noordeinde te 's-Gravenhage.

De tekst daarvan luidde als volgt:

“Zeer geachte Mevrouw, Zijne Majesteit de Koning en Hare Majesteit de Koningin hebben vernomen dat U op 30 juni aanstaande de leeftijd van 100 jaar hoopt te bereiken.

Wij willen U met deze bijzondere verjaardag graag van harte feliciteren en hebben mij verzocht U hun beste wensen te zenden.”

Was getekend door Drs. E.F. Verwaal, Algemeen Secretaris van Zijne Majesteit de Koning en Hare Majesteit de Koningin.

Provincie en gemeentebestuur

Ook waarnemend gouverneur Johan Remkes van de Provincie Limburg bood de honderdjarige schriftelijk bij gelegenheid van deze markante leeftijd en unieke mijlpaal woensdag 30 juni zijn

gelukwensen aan.

Persoonlijk gaven verder Burgemeester Nicole Ramaekers-Rutjens, in gezelschap van wethouder Jos Hendriks (CDA), 's middags namens het gemeentebestuur en de gemeente Gulpen-Wittem op Eyserheide acte de présence. Zij boden een enorme feesttaart aan.

Serenade

In de avonduren bracht Harmo-



Harmonie St. Agatha-voorzitter Alice Frijns verraste de eeuweling met een fraaie bloemenhulde (Foto: Thijs Knops)

nie St. Agatha uit Eys o.l.v. Hans Hambuckers op de binnenplaats van de feestelijk versierde boerenhoeve, de stralende en nog bijzonder fitte honderdjarige - te midden van haar zoon en 3 dochters, 11 kleinkinderen en 2 achterkleinkinderen - een klinkende serenade. Voorzitter Alice Frijns memoreerde de band van het 121-jarige korps uit de

dorpskern Eys met de authentieke familie en het gehucht Eyserheide en verraste mevrouw Cox met een fraaie bloemenhulde.

In het daaropvolgende weekend werd nog een ouderwets feestje gebouwd voor de bescheiden buurtgemeenschap met de vele neven en nichten, waarbij uiteraard de eeuweling het stralende middelpunt vormde.



Serenade Harmonie St. Agatha Eys o.l.v. Hans Hambuckers op de binnenhof te Eyserheide (Foto: Thijs Knops);



De honderdjarige mevrouw Celestine Cox-Janssen, omringd door haar zoon en drie dochters (Foto: Thijs Knops).

2021 was een jaar met een dubbel, bijzonder moment voor de familie Schenk-Vluggen

simpelveld - Op 28 januari 2021 werd Joy Tummers geboren en op 20 februari 2021 werd Jaylah Langwerden geboren.

Binnen drie weken werd Willy Vluggen-Scheffer voor de tweede en derde keer overgrootmoeder. Zij was al overgrootmoeder van

Liv, kleindochter van haar zoon Rob Vluggen, maar door de geboorte van Joy en Jaylah komen niet één, maar twee keer de vier geslachten in deze familie voor. Dat dit één keer voorkomt is al heel speciaal, maar twee keer is wel heel bijzonder en uniek.

Op de foto van links naar rechts: Moeder Rachel Schenk met dochtertje Joy Tummers woonachtig in Simpelveld. Staand in het midden oma Jeanny Schenk-Vluggen woonachtig in Bochtoltz. Zittend in het midden overgrootmoeder Willy Vluggen-Scheffer woonachtig in Simpelveld. Moeder Tessa Schenk met dochtertje Jaylah Langwerden woonachtig in Urmond.



Limburgse Mijnmusea gaan nauwer samenwerken

PARKSTAD - Vier partijen die zich bezig houden met het ontsluiten en het behoud van het Zuid-Limburgse mijnverleden gaan nauwer met elkaar samenwerken. Stichting Koempels van de Domaniale (Schacht Nulland) in Kerkrade, Stichting Relim (Gedachteniskapel van de Mijnwerkers) in Landgraaf, Stichting Carboon (Nederlands MijnMuseum) in Heerlen en Stichting Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij (Miljoenenlijn) in Simpelveld hebben besloten hun krachten te bundelen op het gebied van strategie, organisatie, collectie, educatie en marketing. Daarbij streven de partners er naar ieder vanuit de eigen identiteit elkaars aanbod te versterken en de slagkracht en efficiëntie te vergroten richting het grote publiek.

Doel van de samenwerking is de aandacht voor het belang van het mijnverleden voor de regio te verstevigen en het mijnverleden in het toerisme in Zuid-Limburg te verankeren. Het gezamenlijk maken en uitvoeren van arrangementen kan een belangrijk middel zijn om dit te bereiken. Ook zal bekeken worden in hoeverre het mogelijk is kwetsbare en/of kansarme groepen in de samenleving te betrekken in de projecten van de partners.

De partners hebben hun afspraken vastgelegd in een intentieverklaring. Het samenwerkingsverband staat open voor toetreding van andere partijen die zich bezighouden met het Mijnverleden van de voormalige Oostelijke en Westelijke Mijnstreek en die de uitgangspunten van de samenwerking onderschrijven.

XL VOORDEEL 3.99 per kilo Varkensfiletkoteletten schaal ± 1,5 kilo	STUNT 1.99 per kilo Verse braadkippen gekruid schaal 2 stuks ± 1 kilo per stuk	XL VOORDEEL 3.99 per kilo Krokante kipschnitzels schaal 12 stuks
BBQ TIP 2.99 schaal 6 stuks Verse kipworsten (naturel of kebab) of varkensworsten (Italiaans of merguez)	6.99 per kilo Keimagererunderpoelet	7.99 zak 1 kilo Kibbeling
4.99 per kilo Gebraden spareribs smokey bbq	GRILL 4.99 per kilo Warme gegrilde kipvleugels	mild 0.89 100 gr.
1.69 100 gr. Limburgse cervelaat	30+ light kaas 0.99 100 gr.	pikant 0.99 100 gr.
1.29 kilomand Perziken	1.29 2 stuks Kropsla	VERS VAN DE BAKKER 7.99 per stuk Rijste-kersenvlaai met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 10-07-2021. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Met-Veel-Energie weer aan de slag in het 11e lustrumjaar!

MECHELEN - Gezien de positieve ontwikkelingen van de afgelopen weken, durft het Mechels Vocaal Ensemble, "Met Veel Energie" en optimisme naar de toekomst te kijken. Na de vakantiemaand juli gaat het MVE weer aan de slag! Op 4 augustus wordt met de wekelijkse woensdagrepertitie gestart. Met dank aan de Dorpsraad, het kerkbestuur en pastoor Rick vanden Berg, wordt gestart met gebruikmaking van de kerk. Het jaar 2021 is het jaar van het elfde lustrum, voor het dus 55 jarige MVE.

Elk lustrumjaar heeft het ensemble een uniek concert verzorgd en dus zijn die plannen er nu ook. In het weekend van 13 en 14 november gaat het MVE het lustrumjaar vieren. Zaterdag 13 november staat het galaconcert met Blazersensemble Helicon op de planning. Locatie is de kerk in Mechelen.

Het traditionele kerstconcert op de vrijdag vóór kerstmis staat ook op de agenda. Op vrijdag 17

december is dit sfeervolle concert gepland, samen met de dames van het Vocaal Ensemble Kerkra-de. Ook dit evenement zal in de kerk te Mechelen plaatsvinden. Verder zal het MVE dit jaar ook zeker nog een H.Mis opluisteren in deze kerk.

Begin juli gaan de leden van het Mechels Vocaal Ensemble opnieuw de jaarlijkse deur aan deur donateursactie opstarten. De gebruikelijke deur aan deur actie met aanbellen is weer veilig en dit contact met de Mechelse gemeenschap is niet alleen financieel heel waardevol voor de vereniging. Elke bijdrage is meer dan welkom, want kosten zijn blijven doorlopen en inkomsten van concerten en optredens zijn ruim anderhalf jaar weggevalen. Alvast hartelijk dank aan iedere donateur, begunstiger en vriend van het MVE, die het ensemble in deze tijd steunen.

Tot ziens bij onze activiteiten en hartelijk dank aan iedereen, die het MVE in deze voor velen moeilijke tijden is blijven steunen en een warm hart is blijven toedragen.

Bestuur, dirigent en leden van het Mechels Vocaal Ensemble

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



**Ook voor
kleinverpakkingen,
voeders en benodigheden
voor knaagdier, vogels,
hond en kat**



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen
bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor
TRAPPENRENOVATIE.

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949

Zij-Actief Bocholtz

Vraag omtrent maandag 12 oktober

Zoals velen weten organiseert ZijActief Kring Heuvelland in de maand oktober altijd de kringbedevaart naar Kevelaer. Om veiligheidsredenen vinden zij het onverantwoord om met zoveel mensen met bussen daar naar toe te gaan. Zij hebben een alternatief bedacht en wel een "Pelgrimini" naar Wittem.

De deelnemers wonen een gebedsdienst bij, vervolgens gelegenheid voor lunch of ijsje op een terras in Wittem (kosten voor eigen rekening) dan een rondleiding in Klooster Wittem met aansluitend koffie/thee met gebak. De kosten bedragen naar verwachting ca. € 10,00.

Bestuursleden van ZijActief Heuvelland hebben ons benaderd, voordat zij definitieve afspraken maken, om de interesse onder de leden te inventariseren. Mocht je interesse hebben en wil je hier aan deel nemen op maandag 12 oktober geef je naam dan door aan Gerda Bastin. Doe dit voor 14 juli a.s. Een definitieve aanmelding met betaling volgt op later tijdstip. Vervoer zal ook

dan t.z.t. bekeken worden.

Gerda Bastin-Jongen, Oude Smedestraat 4, tel 045-5443347.

Kan ook per email naar fransgerda@kpnplanet.nl

Donderdag 22 juli a.s wandeling met een gezellige nazit

Gelukkig is het voor de zomerstop van onze vereniging toch nog mogelijk een activiteit te organiseren. Wij gaan, voor de liefhebbers, eerst een uurtje wandelen en verzamelen ons om 14.00 uur achter de kerk op de parkeerplaats. Wij eindigen om 15.00 uur op het terras van café Oud Bocholtz bij Harry Bloemen.

Leden die niet aan de wandeling deelnemen kunnen de "2e helft", om 15.00 uur dus, aanschuiven bij de groep. Jullie worden allen getrakteerd op koffie/thee met vlaai.

Altijd aanmelden tot 15 juli bij Gerda Bastin-Jongen, Oude Smedestraat 4, tel 045-5443347. Kan ook per email naar fransgerda@kpnplanet.nl

Geef door of je wel of niet mee gaat wandelen. Deze activiteit gaat onder alle weersomstandigheden door. Wij hebben er zin in. Jullie toch ook!

Parteyer Daag 2021

Partij-Wittem viert samen de opening van het dorpsplein!

PARTIJ - Ons dorpsplein is al enige tijd af. Op 18 september 2021 nemen we het plein officieel in gebruik. Dit willen we samen met elkaar gaan doen. Met een middag van gezellige activiteiten verspreid over het plein.

Om de opening samen te vieren zijn we op zoek naar enthousiaste dorpsgenoten, bedrijven, clubs, organisaties en verenigingen die zin hebben om iets te laten zien, muziek te maken, iets te laten proeven, zich te presenteren of

een activiteit te organiseren.

Daarnaast zoeken we mensen voor hand- en spandiensten tijdens deze Parteyer Daag. Ben je handig met Social Media? Dan hopen we dat je daarmee een handje helpt.

Om de Parteyer Daag straks te laten slagen moeten we nu aan de slag met voorbereiden en plannen concreet maken.

Doe je mee? Meld je dan vóór 25 juli aan bij het Kernoverleg via info@partijwittem.nl of bel 0613811989.

Wandeling Lemiers

Zondag 11 juli is er een wandeling in Lemiers. Vertrek om 12.00 uur bij de kerk. Wilt u mee wandelen, dan moet u zich aanmelden bij Norbert telefoonnummer 06-43582754.

Heeft u ook interesse om een keer een wandeling te leiden? Kunt u zich ook aanmelden.

T Weekblad
d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

INGEZONDEN

Overlast jeugd in Bochtoltz,

Op 1 juni 2021 werd er door onze burgervader Dhr. mr R de Boer een zeer stigmatiserende brief rondgestuurd aan ouders/verzorgers met kinderen. In deze brief worden een aantal kinderen onterecht beschuldigd van vernielingen, brandstichting, baldadigheid, strafrechtelijk gedrag en diefstal.

Hetgeen de burgemeester geschreven heeft aan de ouders en verzorgers krijgt hij nu terug in deze open brief van dezelfde strekking.

Geachte mr. R de Boer, U krijgt deze open brief omdat u als burgemeester ook aanwezig bent geweest in de gemeente Simpelveld op het tijdstip dat uien en aardappelen bij een akkerbouwer zijn gestolen en mogelijk heeft u een bijdrage geleverd aan dit strafrechtelijk gedrag van deze diefstal. Het kan ook zijn dat u per toeval aanwezig was in de buurt van de betreffende locatie en niets te maken heeft met genoemde activiteit. In beide gevallen ontvangt u deze open brief, omdat wij het van groot belang achten om u te informeren over hetgeen wij in de afgelopen periode geconstateerd hebben.

Verontwaardiging ouders en kinderen

Hoewel het bovenstaande ludiek is bedoeld, geeft het wel de verontwaardiging weer van de ouders / verzorgers naar aanleiding van de ontvangen brief. Beschuldigingen uiten van vernieling, brandstichting, diefstal en noem maar op zijn buitenproportioneel. Onze kinderen hebben niets met deze beschuldigingen te maken en zijn evenals de ouders/verzorgers zeer verontwaardigd over de inhoud van genoemde brief. Dat er beeldmateriaal is van bovengenoemde beschuldigingen waarop onze kinderen herkenbaar zijn, geloven wij absoluut niet.

Taak burgemeester

De taak van de burgemeester is om voorzieningen te treffen

voor de jeugd zodat de jeugd ongestoord en ongehinderd voor overige inwoners activiteiten in (bijvoorbeeld) de buitenlucht kan uitoefenen. Wij rekenen het u aan dat u de afgelopen jaren niets heeft gecreëerd voor de jeugd in Bochtoltz en zeker ook in Coronatijd geen creatieve oplossing voor onze jeugd heeft bedacht.

Het weggagen, bekeuren en stigmatiseren van onze jeugd heeft blijkbaar voor u de grootste prioriteit. In plaats dat u iets heeft gecreëerd voor de jeugd, treedt u alleen maar handhavend met uw Boa's op zoals in een politiestaat het geval is.

Offers jeugd in coronatijd

U moet zich realiseren dat de jeugd veel meer offers heeft gebracht tijdens deze coronaperiode dan u. Zij zijn namelijk een deel van hun jeugd kwijt, hebben veelal een blijvende leerachterstand opgelopen, zijn eenzamer, worden (zoals alle mensen op de aarde) beperkt in hun vrijheid, doen meer zelfmoordpogingen dan voorheen en noem maar op (zie ook het landelijk nieuws over dit onderwerp). Vandaar dat de inhoud van de genoemde stigmatiserende brief de zoveelste klap in het gezicht van de jeugd is die niets met de beschuldigingen te maken heeft.

Wat ondernemen onze kinderen?

Onze kinderen ondernemen activiteiten in de buitenlucht die geoorloofd zijn en veroorzaken hierbij geen of nauwelijks overlast en maken zich zeker niet schuldig aan vernieling, brandstichting en diefstal. Misschien zoeken zij tijdens bijvoorbeeld een potje voetbal wel de grenzen op, maar overschrijden deze grenzen niet. Aanbieden verontschuldigen Uw brief zijn met uw beschuldigingen zijn een klap in het gezicht van onze kinderen. Daarom eisen wij een verontschuldiging aan onze kinderen en hun ouders/verzorgers.

Met vriendelijke groeten,
RJ Linssen,

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 11 juli

H. Mis om 11.00 uur
Voor de parochie

In de maanden Juli en Augustus vervalt de H. Mis op woensdag

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 10 juli

19:00 uur H. Mis. Voor ouders Erkens-Halders en dochter Elly.

De viering zal worden begeleid door organist Ton Notermans. Er zijn 25 zitplaatsen beschikbaar waarvan er 19 mogen worden bezet door gezin met 2 of 3 personen. In totaal mogen 50 personen aanwezig zijn. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 10 jul.

Geen h. mis

Zo. 11 jul.

9.45 uur: 1e Jaardienst Jo Niessen
Jaardienst Mia Conjaerts-

Dankbetuiging

Wij danken iedereen voor de overweldigende belangstelling, de prachtige bloemen en fijne brieven en kaarten, die wij mochten ontvangen bij de ziekte en het overlijden van mijn man, vader, schoonvader en onze opa

Jan Vleugels

De leegte blijft moeilijk te aanvaarden en het gemis is enorm groot, maar zoveel betrokkenheid verzacht het verdriet en vergroot de moed om verder te gaan.

Een speciaal woord van dank aan de assistentes van de huisarts en in het bijzonder huisarts mevrouw L. Franssen voor de goede zorg.

Bertha Vleugels-van Aken
Marion en John, Femke, Rick

Bedankt!

Bij deze willen wij iedereen bedanken voor de vele felicitaties, bloemen, kaarten en attenties ontvangen bij ons 60-jarig huwelijk en een speciaal bedankje aan onze kleinkinderen voor de prachtige versiering.

Maria en Jo Kohlen-Schmetz
Gasthof 1a
Bochtoltz





Theunissen. Gest. h. mis
Guillaume en Bertha Xhonneux
Ma. 12 jul.
Geen h. mis

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 11 juli** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Joke Quik-Verwij uit Dieren, het orgel wordt bespeeld door Jos Jager.

Bij voldoende interesse is er ook een aparte kinderdienst in de Oude Pastorie tegenover de kerk. Bijwonen van de viering kan na aanmelding tot zaterdag 10 juli om 12 uur via PKN Vaals/Gulpen op 06 1381 9346. Als het maximale aantal nog niet is bereikt, bent u zonder aanmelding van hartelijk welkom. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>. Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Harrie de Reus. Aanmelden voor zaterdag om 12 uur kan via PKN Valkenburg op 06 3023 6347. Als het maximale aantal nog niet is bereikt, bent u zonder aanmelding van hartelijk welkom. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie

de Reus, tel. 043-8525225,
dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Na een leven gekenmerkt door zorgzaamheid, liefde en genegenheid is heden van ons heengegaan in de leeftijd van 92 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Elly Rasing-Pleijers

weduwe van

Harry Rasing

Simpelveld: Peter en Marianne Rasing-Toonen
Harry
Erwin

Simpelveld: Gerry †

Bocholtz: Bert en Rosilda Rasing-Heuts
Saskia en Bas
Cindy en Bas
Babette en Cas

Maureillas-las-Illas (F): Karin Rasing en Lei Mevis
David
Jonathan †
Ramses

Vaals, 29 juni 2021

Correspondentieadres:
Baaksstraat 2
6369 HE Simpelveld

De uitvaart heeft reeds plaats gevonden.

Dankbetuiging

Wij danken iedereen voor het meeleven na het overlijden van mijn lieve man, onze lieve zoon en broer

Robert Dröge

Uw aanwezigheid, medeleven, de brieven en bloemen hebben ons goed gedaan.

Doris Dröge
Rosy en Ron Winthagen
Puntelstraat 32a, Simpelveld

Dankbaar voor alle liefde en fijne herinneringen laten wij u weten dat onze moeder, oma en overgrootmoeder is overleden in de leeftijd van 94 jaar.

Maria Darding

* Mheer, 11 mei 1927 † Kerkrade, 27 juni 2021

echtgenote van

Mathieu Spronck †

Moeder van: Marleen en Paul
Rina en Henk

Oma van: Chris en Marijke, *Sterre, Teije*
Marjolijn en Carola, *Robi*

Stampstraat 81
6369 BB Simpelveld

De uitvaart heeft in besloten kring plaats gevonden.

Geheel onverwachts is vandaag, na een leven dat getekend was door inzet en hartelijkheid voor allen die haar omringden, overleden mijn lieve vrouw, moeder, onze oma en mijn overgrootoma

Martini Herberichs-Besems

* 5 oktober 1944 † 29 juni 2021

echtgenote van

Hub Herberichs

Kerkrade: Hub Herberichs
Dave ☆

Simpelveld: Marie-José
Dennie en Angelica, *Victoria*
Richard

Norbertushof 43
6461 BZ Kerkrade

De afscheidsdienst heeft reeds plaats gevonden.

GASSE

SLAAPCOMFORT

Geef je
**Original
Boxspring**
kleur

ā

2e
dekbedovertrek

€ 1,-*

* actie geldig op geselecteerde dekbedovertrekken in vestiging Simpelveld

Irmstraat 54 Simpelveld

WWW.GASSE.EU